

УДК 372.881.111.1

**Копылова Н.А.**

ФГБОУ ВО «Рязанский государственный радиотехнический университет», г. Рязань, Россия

**СОВРЕМЕННЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ****Аннотация**

*В статье рассматриваются современные электронные средства обучения иностранному языку на примере английского языка и различные варианты их использования в работе преподавателя вуза для организации эффективного взаимодействия с учащимися в ходе совместной работы. Проанализированы несколько групп электронных средств: письменные инструменты, инструменты для чтения, инструменты для аудирования и говорения, виртуальные среды обучения, инструменты для создания тестов, итоговых вопросов, онлайн игры, мобильные технологии.*

**Ключевые слова**

*Информационно-коммуникативные технологии; электронные средства обучения; виртуальная среда обучения; дистанционное обучение; интерактивные технологии; тест; рефлексия.*

**Kopylova N.A.**

FSBEI HE "Ryazan State Radio Engineering University", Ryazan, Russia

**MODERN ELECTRONIC TOOLS FOR FOREIGN LANGUAGE TEACHING****Abstract**

*The article touches upon the issue of modern electronic tools for foreign language teaching on the example of the English language. It also deals with various options of using such tools in the work of the university teacher on organizing effective interaction with students in the course of teamwork. Several groups of electronic tools have been analyzed: written tools, reading tools, listening and speaking tools, virtual learning environments, tools for creating tests, final questions, online games, mobile technologies.*

**Keywords**

*Information-communicative technologies; e-learning modalities; virtual learning environment; distance learning; interactive technologies; a test; a reflection.*

Основной проблемой обсуждения в данной статье является рассмотрение основных современных электронных средств обучения иностранному языку в вузе и возможности их использования для эффективного обучения студентов.

**Актуальность**

В современных условиях смещение понимания преподавания иностранного языка и приобретаемых навыков в ходе изучения способствуют новому осознанию использования различных технологий [1], электронных средств при обучении иностранным языкам, которые влияют на приобретение новых языковых навыков у учащихся. Диапазон навыков, которые сейчас пытаются оценить у студентов, велик и отражает современное понимание преподавания и изучения

иностранного языка. В настоящее время основные идеи всех современных образовательных технологий заключаются в следующем:

- участие студентов в парной работе, связанной с устной деятельностью;
- быстрый просмотр текста и выявление ключевой информации;
- рассказ занимательных историй;
- следование различным инструкциям;
- планирование, подготовка статьи на иностранном языке;
- написание рассказа для определенной группы или по заданному жанру.

Следует отметить, что это лишь основные моменты, которые необходимо учитывать при изучении иностранного языка. Они обеспечивают поддержку и руководство учащихся в улучшении языковых навыков, помогают им быть более

открытыми, независимыми, лучше организованными и более мотивированными.

Современные информационно-коммуникативные технологии (ИКТ) способны обеспечить это. Сейчас легко записать речь студентов, используя компьютеры или мобильные телефоны, используя MP3 проигрыватели, хранить ее, воспроизводить и делиться ей без особых усилий. Преподаватели могут записать видео парной, групповой работы учащихся, затем просмотреть его, оценить свою работу и работу студентов, внести коррективы. Без особых усилий студенты могут писать блоги, обеспечивая комментариями и обратной связью письменные работы. ИКТ способствуют не только практической работе, но также снабжают теоретическими материалами учащихся и педагогов: записи носителей языка для аудирования, аутентичные тексты по специальности, деловые игры и т.д.[3].

### Цель работы

Основная цель данной работы – рассмотреть подробнее инструменты (электронные средства), которые преподаватель может использовать в своей работе для организации эффективного взаимодействия с учащимися в ходе изучения иностранного языка и которые можно разделить на несколько групп:

- письменные инструменты;
- инструменты для чтения;
- инструменты для аудирования и говорения;
- виртуальные среды обучения;
- инструменты для создания тестов, итоговых вопросов [6].

Рассмотрим каждую из групп более подробно.

### Письменные инструменты обучения

Blogger ([www.blogger.com](http://www.blogger.com)) – это бесплатный блог-инструмент для Google. Студенты могут его использовать в качестве ежедневника, писать рассказы и истории, оценивать аудиторские занятия, дискутировать с одногруппниками. Преподаватели могут также оставлять свои комментарии в блогах. Студенты могут создавать сообщества, осуществлять рефлексию занятия.

Практика показывает, что студентам нравится читать блоги одногруппников, оставлять комментарии, делиться своими блогами, используя свои контакты, тем самым расширяя свою аудиторию для общения. Комментарии преподавателя могут служить хорошей мотивацией для изучения языка. В конце блоги оцениваются по содержанию и используемому языку. Студенты очень мотивированы к созданию блогов, делая их ясными, легко читаемыми и хорошо спроектированными.

WordPress (<http://wordpress.com/>) еще один очень популярный бесплатный блог-инструмент,

который обеспечивает теми же элементами, но более лучшего качества и визуального изображения. Версии WordPress могут быть загружены на один сервер и могут быть использованы вузом. Возможно также использовать дополнительные модули для расширения дополнительных возможностей.

Wikis (<http://pbworks.com/>) – это уникальный путь обеспечения платформой для взаимодействия и обмена информацией. Wikis – это вебсайты, созданные для групп студентов, а не индивидуумов. Wikis позволяют совместное выполнение письменных упражнений, где студенты могут редактировать, анализировать свою работу и работу одногруппников. Система Wikis создана таким образом, что преподаватель видит, кто из студентов внес какой вклад в совместную работу.

Tricider (<http://tricider.com/en/t/>) – это быстрый и простой дискуссионный клуб (форум), который позволяет студентам не только добавлять свои собственные идеи, но также комментировать мысли своих одногруппников. Этот инструмент очень хорош для мозгового штурма, дебатов, подготовки эссе и редактировании статей.

Wallwisher (<http://wallwisher.com/>) – это вебсайт, обеспечивающий электронное взаимодействие, в рамках которого студенты могут добавлять комментарии, картинки, видео ссылки по конкретным темам. Wallwisher подходит для мозгового штурма, написания эссе, проектов и обмена идеями.

Таким образом, разнообразие письменных инструментов позволяет педагогу эффективно использовать письменный вид работы в своей деятельности.

### Обучающие инструменты для чтения

Breakingnewsenglish.com ([www.breakingnewsenglish.com/](http://www.breakingnewsenglish.com/)) – это полезный вебсайт, содержащий контент по чтению и аудированию. Весь материал разделен по темам, которые обновляются согласно текущим процессам. Этот сайт содержит планы занятий по предложенным темам, которые всегда могут быть адаптированы к использованию преподавателем на занятиях полностью или частично.

Listenaminute (<http://listenaminute.com/>) – это еще один источник для чтения и аудирования, который легко может быть приспособлен к любым условиям работы.

Таким образом, используя рассмотренные источники для чтения, учащиеся могут расширить и углубить свои знания по иностранному языку с помощью литературных произведений.

### Обучающие инструменты для аудирования и говорения

Аудирование и говорение – это важные

элементы в изучении языка. Использование магнитофонов для записи речи и прослушивания носителей – это устаревший и неудобный способ. ИКТ позволяют использовать различные инструменты, программы, способствующие лучшему усвоению.

ELLLO English (<http://ello.org/>) – это огромная коллекция монологов, диалогов разнообразных говорящих носителей, которые легко могут быть использованы при изучении иностранного языка.

Vocaroo (<http://vocaroo.com/>) – это простой аудио инструмент, который позволяет записывать минутные аудиозаписи с помощью одного щелчка и делиться ими по e-mail, в Wikis, использовать в виртуальной обучающей среде или даже загружать на свой компьютер.

Vocaroo позволяет студентам записывать свой голос до 5 минут, используя только одно нажатие на клавиатуре. Студентам даже не нужно открывать свой почтовый ящик, чтобы послать аудиозапись. Они просто делают запись, воспроизводят, пишут адрес электронной почты человека, которому они хотят ее послать. Получатель всего лишь нажимает на ссылку, и запись проигрывается. Аудиозапись может быть загружена на компьютер, вставлена в блог, электронную образовательную среду, вебсайт с помощью копирования полученного кода.

Vocaroo хорош для портфолио и для создания студентами коллекции своих аудиозаписей за определенный период или в ходе изучения конкретного модуля, в которой можно проследить прогресс и развитие учащихся. Преподаватель может использовать этот инструмент для создания обучающимися регулярно аудиозаписей в ходе изучения тем. На занятии студенты практикуют языковые навыки, а аудиозаписи готовят дома и посылают педагогу на проверку. Для итогового занятия студенты выбирают одну из лучших аудиозаписей и представляют ее на обсуждение всей группе. Рассмотрим примерные темы для аудиозаписей:

- Дайте личную информацию (расскажите о себе).
- Расскажите о том, как вы встретились с другом/подругой/интересным человеком.
- Расскажите о личности своего друга/подруги.
- Расскажите, что у вас общего с вашими друзьями.
- Расскажите о вашей встрече с интересным человеком и т.д.

VoiceThread (<http://voicethread.com/>) – это великолепный инструмент для взаимодействия. Студенты могут добавлять письменные или звуковые комментарии, связанные с изображением, видео или печатными документами.

MailVu (<http://mailvu.com/>) – это простой аудио

инструмент, который использует вебкамеру компьютера для простых парных или групповых записей и может быть полезен для парной или групповой работы.

Voxopop ([www.voxopop.com/](http://www.voxopop.com/)) – это аудио инструмент, работающий как дискуссионный форум с использованием аудио записей. Преподаватели или студенты могут задать вопрос или определить тему для обсуждения, а учащиеся добавляют устные ответы, комментарии. Voxopop полезен для устной работы, обсуждений, мозгового штурма, высказывания мнений и др.

myBrainShark

([www.brainshark.com/mybrainshark](http://www.brainshark.com/mybrainshark)) – универсальный инструмент, который позволяет вам загружать видео, картинки, презентации в PowerPoint, документы и затем добавлять к ним свой голос, а потом делиться созданными продуктами посредством e-mail, блогов или электронных образовательных сред.

myBrainShark создает ссылку для обмена презентациями с одноклассниками и преподавателями. Учащиеся могут создавать презентации в PowerPoint по предложенной теме, записывать и перезаписывать свой голос до тех пор, пока не будут удовлетворены записью и затем делиться своей работой одним нажатием клавиши. Студенты и преподаватели могут прослушать запись, добавить комментарии, сделать заметки (т.е. осуществляется обратная связь). В ходе занятия можно прослушать лучшие работы и обсудить их уже вместе со всей группой.

myBrainShark очень полезная программа, т.к. нет необходимости делиться большими файлами. Это онлайн инструмент. Когда студенты создают презентацию в несколько слайдов, добавляют свой голос, они легко получают ссылку для того, чтобы поделиться ей. Преподаватель нажимает на ссылку и сразу начинает прослушивать и просматривать работу, которая уже загружена на сервер myBrainShark. Этот инструмент также вносит большой вклад в электронное портфолио студента (копилка его достижений).

myBrainShark подходит для изучения английского языка для академических целей, для делового английского. Студенты могут готовить презентации в PowerPoint в течение всего курса в качестве итоговых заданий по конкретной теме или в качестве итоговой работы по курсу. Также можно загружать PDF документы, видео, картинки и добавлять свой голос и свои комментарии.

Без сомнения студенты могут делиться ссылками на свои работы с одноклассниками и получать комментарии и замечания о них.

Рассмотрим пример. Студенты могут записывать себя, показывая презентацию с картинками о своем друге. Они могут включить следующую информацию:

1. как впервые встретились;

2. что имеет общего со своим другом;
3. какие вещи любят делать вместе;
4. что нравится в личности друга;
5. когда встречались в последний раз и что делали вместе и т.д.

Таким образом, используя обучающие электронные средства по обучению аудированию и говорению, позволят учащимся научиться говорить и понимать носителей иностранного языка.

### Основные виртуальные среды обучения иностранному языку

Moodle (<http://moodle.org/>) – онлайн виртуальная обучающая среда, которая уже используется во многих вузах и предоставляет различные возможности и в основном применяется для письма и обратной связи. Moodle имеет чаты, форумы, которые могут быть применены для оценивания учащихся. Преподаватели также могут создать онлайн контрольные вопросы, тесты, которые студенты могут использовать, чтобы оценить свой прогресс.

Moodle – это простой способ загрузить учащимися свои письменные работы в различные периоды изучения языка и потом получить результат в качестве обратной связи. Эта среда позволяет студентам загрузить свои индивидуальные письменные домашние работы в виде файлов или непосредственно написать на странице, к которой преподаватель имеет доступ. Учащий может загружать свои работы полностью, выполнять их частично, когда есть время, и только потом посылать на проверку, переделывать неправильно выполненные задания. Преподаватели могут иметь доступ к работам и осуществлять обратную связь в любое удобное время, проверять законченные работы, частично выполненные и указывать на ошибки. Это рефлексивный способ общения с учащимися, который мотивирует их снова обратиться к своей работе, посмотреть рекомендации, разобрать вопросы и предложения для усовершенствования. В среде Moodle учащиеся также могут иметь доступ к работам своих одноклассников, которые могут порекомендовать что-то для улучшения работы. Студенты приобщаются в ходе обсуждения каких-либо вопросов письменно.

Moodle – свободно загружаемая среда, требующая сервер. Многие университеты уже используют эту систему для обучения, в том числе Рязанский государственный радиотехнический университет (РГРТУ).

В рамках системы Moodle преподаватели обеспечивают процесс обучения в соответствии с учебными планами. После регистрации в системе

дистанционного обучения РГРТУ студент получает права доступа к дистанционным учебным курсам, где размещены учебные и методические материалы. Система Moodle предоставляет полный набор инструментов, позволяющих студенту обучаться самостоятельно. Используя в процессе обучения современные средства сетевого общения, студенты могут всегда связаться с преподавателем, задать вопрос, получить необходимую консультацию. С учетом результатов работы в дистанционном учебном курсе на очных сессиях проводится сдача зачетов и экзаменов [2].

Одним из основных понятий системы Moodle является дистанционный учебный курс (в том числе и английского языка), который не только представляет собой средство для организации процесса обучения, но и является средой общения для его участников.

Участники дистанционного курса (преподаватели и студенты) должны быть зарегистрированными пользователями сайта. Регистрация студентов в системе дистанционного обучения РГРТУ осуществляется администратором сайта в Центре дистанционного обучения (ЦДО) на основании личного заявления. Результатом регистрации пользователя на сайте является создание его учетной записи, а также назначение студентов в соответствующие группы с установленным набором курсов (дисциплин). Каждому студенту выдаются его индивидуальные логин и пароль.

Для доступа ко всем ресурсам сайта системы дистанционного обучения РГРТУ пользователи должны пройти процедуру аутентификации. Аутентификация позволяет проверить, имеет ли пользователь с соответствующей учетной записью право на доступ к системе. Для инициализации данной процедуры на сайте необходимо в адресной строке браузера (для работы с сайтом рекомендуется использовать браузер Mozilla Firefox, поскольку при использовании других браузеров корректная работа сайта не гарантируется) набрать адрес <http://cdo.rsreu.ru>. После обработки запроса на экране появится стартовая страница системы (рис. 1).

После успешной аутентификации на Главной странице сайта СДО РГРТУ (рис. 1) нужно выбрать категорию курсов «Кафедра иностранных языков». Из появившегося списка требуется выбрать требуемый дистанционный учебный курс, то есть набор тематических (или календарных) модулей, в которых размещены информационные ресурсы и интерактивные элементы курса. Внешний вид дистанционного учебного курса представлен на рисунке 2.

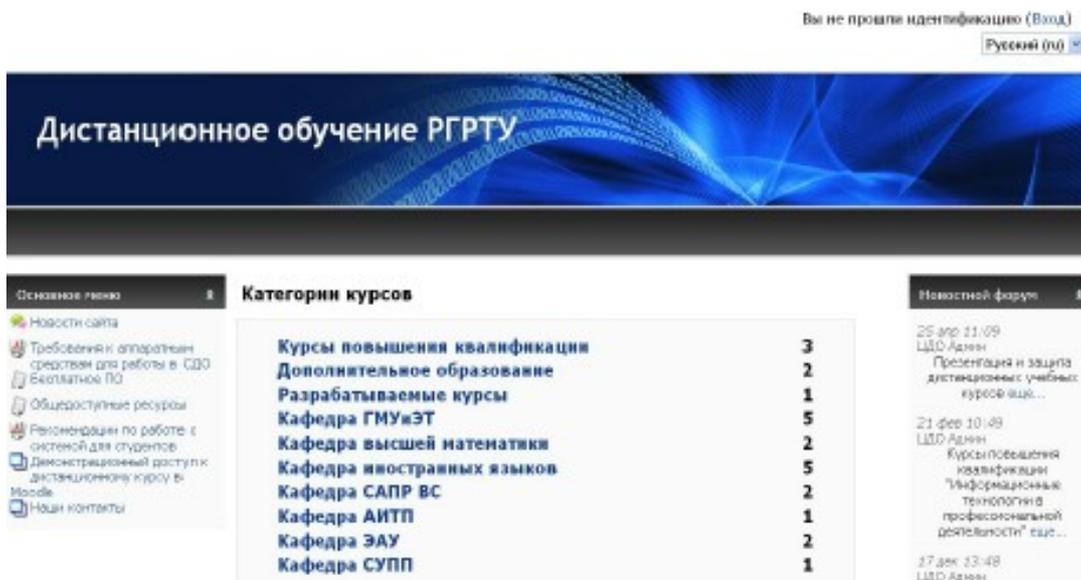


Рис. 1. Главная страница сайта СДО РГРТУ

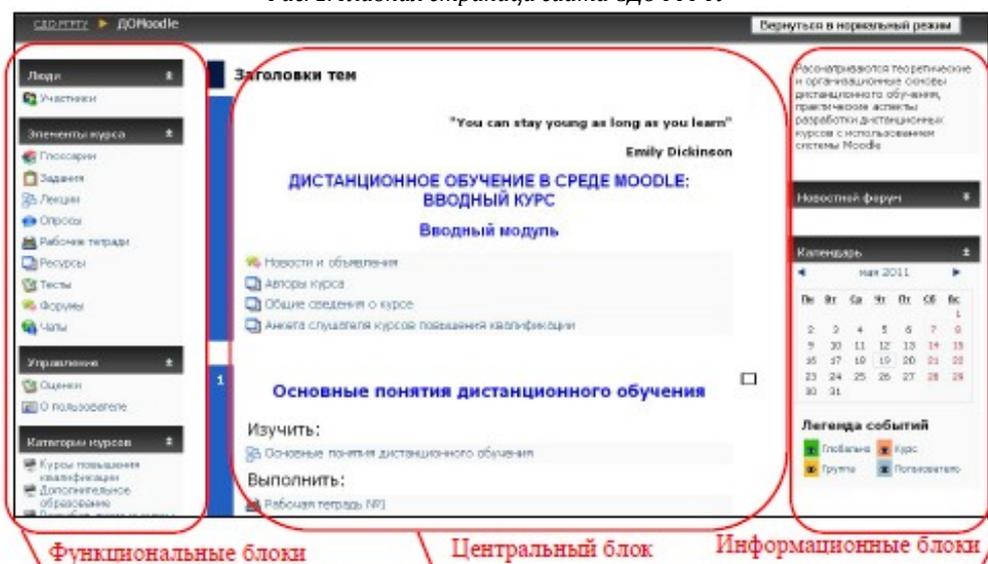


Рис. 2. Внешний вид дистанционного учебного курса

Информационные ресурсы – материалы для изучения, которые преподаватель размещает в модулях дистанционного курса.

Интерактивные элементы курса – это средства, позволяющие закрепить содержание изучаемого материала, контролировать усвоение отдельных тем или учебного курса в целом. К ним относятся лекции, рабочие тетради, задания различных типов, глоссарии (словари по курсу), форумы, чаты, опросы, тесты.

Кроме перечисленного выше, в Moodle реализована гибкая система оценок за все выполняемые задания (включая тесты), которые становятся доступными студенту непосредственно в курсе в разделе «Оценки» блока «Управление». Каждый студент в этом журнале может видеть только свои собственные оценки.

Категория курсов «Кафедра иностранных языков» системы дистанционного обучения Moodle включает в себя следующие направления (табл. 1):

Таблица 1. Основные направления категории курсов «Кафедра иностранных языков» в системе дистанционного обучения Moodle

Направление	Назначение курса
Английский язык для студентов заочного обучения	Курс предназначен для студентов заочной формы обучения 1-2 курсов всех специальностей, изучающих английский язык
Практический курс обучения профессионально-ориентированному русскому языку как иностранному	Курс предназначен для иностранных студентов продвинутого этапа владения русским языком как иностранным и аспирантов естественных и технических специальностей
Английский язык. Лексика для направления «Компьютерные»	Курс предназначен для студентов очного, заочного и вечернего обучения 1-3 курсов специальностей: графика, дизайн, анимация

е технологии в графике, дизайне и анимации»	
Английский язык: Практика чтения научно-технического текста	Курс содержит учебные, лексические и методические материалы «Английский язык. Лексика для направления Электроника» и предназначен для студентов 1-2 курсов
Теория перевода	Курс предназначен для студентов факультета переподготовки специалистов, обучающихся по специальности «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»

Рассмотрим более подробно дистанционный курс «Компьютерные технологии в графике, дизайне и анимации». В курсе прописаны цель, задачи обучения, представлены разнообразные задания (упражнения, контрольные задания, тесты и т.д.), дополнительные материалы (словари, учебники, рабочие тетради и т.д.), анкеты, календарь выполнения заданий и т.д. Одним из предлагаемых студентам заданий является описание представленных по различным эпохам картин. Студенты, предварительно ознакомившись на лекции с фразами, необходимыми для описания живописного произведения, выражают свои чувства, высказывают свои мысли о том, что художник изобразил на своем полотне. Это творческое задание позволяет развить у студентов логическое мышление, воображение, творчество, навыки письменного изложения своих мыслей, мнений, критических замечаний [3].

Edmodo ([www.edmodo.com/](http://www.edmodo.com/)) – это свободная онлайн виртуальная обучающая среда, которую педагоги могут загрузить самостоятельно, только подтвердив свой e-mail адрес и которую можно использовать для мозгового штурма, обсуждений, обмена информацией и быстрой обратной связи. В этой среде можно создать много различных групп со своими номерами и кодами. Студенты из группы получают доступ к своей группе, написав свой e-mail и получив определенный код. Интерфейс среды напоминает Facebook. Студенты имеют «стену», где они могут добавлять ссылки, видео, картинки. «Стена» может быть использована для группового обсуждения в аудитории или дома. Преподаватели также могут создавать тесты для обратной связи и получения результатов о пройденном материале автоматически. Учащиеся имеют возможность загружать свои выполненные задания, которые оцениваются педагогом.

В этой среде преподаватель может поместить тему для обсуждения, а учащиеся должны высказаться не менее трех раз. Например, студенты делают это дома. Преподаватель просматривает высказывания, анализирует, делает обзор и заметки. На занятии необходимо

подчеркнуть лучшие высказывания, объяснить свой выбор. В качестве мотивации каждую неделю можно выбирать студента, который внес больший вклад в обсуждение той или иной проблемы. Это развивает способность учащихся к коммуникации, используя пройденную грамматику и лексику. Здесь проверяется свобода в высказывании своих мыслей по предложенной теме, умение анализировать, дискутировать с одноклассниками. Темы учащиеся могут выбрать сами из предложенного списка. Основная цель преподавателя – получить обратную связь со студентами и определить их способность и умение письменно высказываться по проблеме.

Таким образом, образовательные виртуальные среды позволяют преподавателям и студентам общаться, осуществлять процесс обучения в любое удобное время, сохранять в личной информации все необходимые документы и результаты усвоения полученных знаний.

### **Инструменты для создания тестов и итоговых вопросов**

Структурные элементы изучения английского языка (лексика, грамматика, синтаксис) все еще остаются важной частью образовательного процесса. Традиционно эти элементы языка можно оценить, используя множественный выбор, верные или неверные утверждения, ранжирование, соединение различных частей предложений или дефиниций, тесты и другие виды упражнений. С помощью ИКТ можно расширить способы оценивания знаний учащихся. Например, онлайн тесты обеспечивают студентам гибкость в сроках их выполнения. Многие системы могут даже автоматически подсчитать результат выполненного задания и сообщить обучающемуся о его прогрессе в ходе изучения той или иной темы. Также в некоторых случаях студенты могут повторить упражнения и переделать тест, если результаты их не удовлетворяют. Успешно сданные тесты позволяют преподавателю перевести обучающегося на следующий уровень изучения материала, в противном случае учащийся остается на прежнем уровне для повторения. Такой подход постепенного обучения по принципу от простого к сложному является очень важным в преподавании иностранного языка. В настоящее время существует определенное число бесплатных онлайн инструментов для создания заданий для проверки и тестов. Например, Quia и ProProfs ([www.proprofs.com/quiz-school/](http://www.proprofs.com/quiz-school/)) – бесплатный онлайн конструктор тестов, который может быть использован для создания контрольных вопросов в середине или конце курса или темы. Большинство виртуальных обучающих сред содержат структурные элементы для создания тестов, которые адаптированы и подходят для студентов, где они могут практиковать различные

навыки.

Таким образом, используемые инструменты для создания тестов и итоговых вопросов позволят преподавателю объективно оценить знания учащихся.

### Примеры образовательных инструментов

Важно понимать, что в современных условиях очень много разнообразных инструментов, помогающих преподавателю и студенту обучать и обучаться иностранному языку. В 1999 г. Biggs ввел понятие конструктивное образование, которое он связывал с оценкой подходов преподавания и результатами знаний учащихся в рамках программы обучения [5]. ИКТ позволяет с новых позиций приблизиться к цели основной профессиональной образовательной программы (ОПОП) и курса обучения иностранному языку. Например, если одна из целей — помочь студентам быстро и лучше подготовиться к письму, мы можем использовать инструменты такие, как Wallwisher или Tricider, которые способствуют совместной работе и развитию этой идеи. Преподаватели могут легко направить учащихся к нужным направлениям развития мысли в ходе мозгового штурма с помощью этих инструментов ИКТ. Коллективное обсуждение проблемы может осуществляться как на занятиях, так и дома по сети. ИКТ предоставляет новые возможности для обучения, гибкость в выполнении различных типов задач. Для педагогов привлекательность электронного оценивания лежит в возможности определить уровень усвоения тех аспектов знания, которые до этого считалось невозможным оценить.

Онлайн игры имеют большую популярность среди преподавателей иностранного языка и обучающихся, что отмечается в wikis и блогах (например, <http://games2teach.wordpress.com>). Игры можно использовать в аудиторной работе. Но с развитием ИКТ стало понятно, что обучать иностранному языку можно с помощью онлайн игр, игровых инструментов и сред для обучения и других целей. Игровые технологии можно использовать, чтобы создавать соревновательную мотивацию учащихся к изучению языка и получения лучших результатов и удовольствия [6].

Для изучения иностранного языка подходит и 3D виртуальные миры, например, Second Life, которые были созданы не для обучения, но могут использоваться в образовательном процессе, симулируя реальный мир для обучения учащихся различным профессиям, например, медсестры, охранника, акушерки и т.д., на иностранном языке. Это может использоваться для ролевых игр не только с одноклассниками, но и с представителями других стран, т.к. можно играть по сети Интернет. Основанные на симуляциях в виртуальных средах, видеоиграх, серьезные игры

для изучения иностранного языка разрабатываются каждый год.

Мобильные технологии еще не интегрированы в образовательный процесс, хотя могут быть использованы студентами для получения доступа к онлайн курсам и материалам, подкастам. Следует отметить, что мобильные технологии подходят для студентов, которые хотят осуществлять быстрый и гибкий доступ к ресурсам курса в любое время без дополнительных затрат. Мобильные технологии подходят для учащихся, которые не всегда могут посещать аудиторные занятия, но могут обращаться к обучающим курсам, материалам в любое свободное время, слушать подкасты, оставлять комментарии в форумах, отвечать на сообщения педагога, осуществляя обратную связь. Сейчас становится все больше и больше современных инструментов ИКТ, которые позволяют учащимся практиковать грамматику, записывать и изучать новые слова и т.д. Особенно интересно для обучающихся использовать мобильные технологии для:

- 1) симуляции ситуаций реальной работы;
- 2) получения доступа к обучающим материалам, подкастам, Интернет-ресурсам, где бы они не были и в любое время [6].

Мобильные технологии подходят для ситуационного обучения, т.к. студенты могут изучать среду реальной работы. Например, в английском языке для таксистов (Taxi English) можно собрать аудио материалы, которые водитель может слушать, ожидая следующего пассажира. Это означает, что на рабочем месте можно изучать иностранный язык.

Мобильные технологии более эффективны, когда они интегрируются в полноценный образовательный курс, а не используются хаотично, и студенты понимают ценность и уместность использования своих смартфонов.

Следует отметить, что обратная связь со студентами играет огромную роль в образовательном процессе. Хорошая обратная связь помогает студентам увидеть их недостатки и направить их в будущее изучение, мотивирует учащихся к изучению иностранного языка. Важно понимать, что обратная связь должна исходить не только от педагога, но и от одноклассников. Студенческая обратная связь, саморефлексия способствуют достижению таких же целей. Учащиеся понимают, что им нужно для получения больших результатов. Lam и Lee (2010) экспериментировали с различными комбинациями обратных связей, мотивируя студентов создавать бумажные портфолио [7]. Ожидалось, что студенты пишут часть своего портфолио на занятии, в то время как преподаватель проверяет домашнее задание. Студенты также могут общаться друг с другом о своих письменных работах и писать обзоры и рецензии на работы одноклассников.

Также студенты могут выбрать несколько своих работ для получения рецензии от преподавателя. Мотивирующим аспектом является оценка работ одногруппниками и самооценка.

Самооценка является важным компонентом в продвижении в познании. После каждого вида деятельности студентам необходимо самостоятельно оценить себя. Эта идея способствует развитию у студентов новых идей и желания продвигаться вперед в своем развитии. Также важно, чтобы одногруппники тоже оценивали прогресс учащегося. Преподаватель оценивает работы учащихся, помогая к продвижению вперед.

Рассмотрим примерный лист самооценки для аудиозаписей (табл. 2):

Таблица 2. Лист самооценки аудиозаписей

<b>Оценочная форма для студента</b>	
<b>ФИО студента:</b> <b>Номер группы:</b> <b>E-mail:</b>	<b>Ключ:</b> <b>1 – очень плохо</b> <b>2 – плохо</b> <b>3 – средние</b> <b>4 – хорошо</b> <b>5 – очень хорошо</b>
1 2 3 4 5	Мои записи хорошо организованы, имеют дело с различными сферами обсуждения
1 2 3 4 5	Я ясно артикулировал и обсуждал различные аспекты темы
1 2 3 4 5	Я был способен связать различные части монолога и соединить их вместе
1 2 3 4 5	Я использовал свой словарный запас, который отражает мой текущий уровень знания языка
1 2 3 4 5	Я доволен темпом высказывания. Было лишь несколько запинок, и монолог прошел довольно хорошо
Комментарии одногруппника (рефлексия)	
Комментарии преподавателя (рефлексия)	

Заставить студента давать характеристику на свою работу не просто. Язык характеристики должен быть простым, и надо показать учащимся, как они должны оценивать и на что обратить

внимание при описании своей работы. Когда студенты научатся оценивать свои работы и свои знания языка, это будет важным шагом на пути получения знаний. Следует отметить, что обучающиеся очень справедливы в оценке своих работ.

Помимо использования в своей работе аутентичных материалов для коммуникации и создания ситуаций общения помогает Интернет, который обеспечивает нас разнообразными инструментами для таких заданий, как совместная работа, обмен информацией, работа в сети, проектирование, создание материалов и их публикация от самых простых до самых сложных.

Примерами издательских инструментальных средств могут служить блог-платформы (WordPress и Blogger), подкастовые сервисы (Podomatic), платформы, являющиеся единой базой проектных данных и средой обмена видео, слайдами, изображениями (Flickr, YouTube, Slideshare), инструменты для обмена знаниями, переписки (Wikis), обучающие управляемые системы (Moodle), социальные сети (Twitter, Facebook) или альтернатива для образовательного использования (Edmodo). Без сомнения, существуют и другие альтернативные инструменты, многие из которых преподаватели из разных стран адаптируют для себя и своих учащихся.

Рассмотрев разнообразные инструменты, можно отметить, что их большое количество, в котором каждый преподаватель сможет найти для себя полезное и интересное.

### **Вывод**

Таким образом, все рассмотренные образовательные инструменты могут быть использованы каждым преподавателем иностранного языка в вузе по своему собственному усмотрению. Они могут быть адаптированы под уровень владения языком учащимися, возрастную аудиторию, количество часов. Эффективным будет комбинированное использование различных инструментов. Это способствует созданию комфортных условий для успешного усвоения иностранного языка учащимися.

### **Литература**

1. Губина Т.Н., Зубарева Е.В. Тенденции применения образовательных веб-сервисов учителем математики в общеобразовательной школе // Информатика и образование. - 2015. № 9 (268). С. 59-61.
2. Колесенков А.Н. Информационная поддержка принятия решений при организации и построении систем дистанционного обучения // Дистанционное и виртуальное обучение. 2016. № 5 (107). С. 62-68.
3. Колесенков А.Н. Способ трехмерной визуализации объектов в электронных образовательных ресурсах // Ученые записки ИСГЗ. 2015. № 1. С. 285-288.
4. Копылова Н.А. Опыт использования дистанционных курсов при обучении английскому языку в техническом вузе // Современные информационные технологии и ИТ-образование [Электронный ресурс] / Сборник научных трудов X Юбилейной международной научно-практической конференции / под ред. В.А. Сухомлина. – Москва: МГУ, 2015. – 408с. – С. 78-82.
5. Biggs, J (1999) Teaching for quality learning at university: What the student does. Higher Education 40/3: 374–376.
6. Innovations in learning technologies for English language teaching. Edited by Gary Motteram. British Council 2013. 198 p.
7. Lam, R and Lee, I (2010) Balancing the dual functions of portfolio assessment. English Language Teaching Journal 64/1: 54–64.

## References

1. Gubina T.N., Zubareva E.V. Tendencii primeneniya obrazovatel'nyh veb-servisov uchitelem matematiki v obshheobrazovatel'noj shkole // Informatika i obrazovanie. - 2015. № 9 (268). S. 59-61.
2. Kolesenkov A.N. Informacionnaja podderzhka prinjatija reshenij pri organizacii i postroenii sistem distancionnogo obuchenija // Distancionnoe i virtual'noe obuchenie. 2016. № 5 (107). S. 62-68.
3. Kolesenkov A.N. Sposob trehmernoj vizualizacii ob'ektov v jelektronnyh obrazovatel'nyh resursah // Uchenye zapiski ISGZ. 2015. № 1. S. 285-288.
4. Kopylova N.A. Opyt ispol'zovaniya distancionnyh kursov pri obuchenii anglis komu jazyku v teh-nicheskom vuze // Sovremennye informacionnye tehnologii i IT-obrazovanie [Jelektronnyj resurs] / Sbornik nauchnyh trudov X Jubilejnoj mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii / pod red. V.A. Suhomlina. – Moskva: MGU, 2015. – 408s. – S. 78-82.
5. Biggs, J (1999) Teaching for quality learning at university: What the student does. Higher Education 40/3: 374–376.
6. Innovations in learning technologies for English language teaching. Edited by Gary Motteram. British Council 2013. 198 p.
7. Lam, R and Lee, I (2010) Balancing the dual functions of portfolio assessment. English Language Teaching Journal 64/1: 54–64.

Поступила: 25.04.2017

### Об авторах:

**Копылова Наталья Александровна**, кандидат педагогических наук, доцент, ФГБОУ ВО «Рязанский государственный радиотехнический университет», доцент кафедры иностранных языков, [nakopylova@yandex.ru](mailto:nakopylova@yandex.ru)

### Note on the author:

**Kopylova Natalya**, PhD in Pedagogy, Associate Professor, FSBEI HE “Ryazan State Radio Engineering University”, Associate Professor of the Department of Foreign Languages, [nakopylova@yandex.ru](mailto:nakopylova@yandex.ru)